

# **ESTATÍSTICAS DO TURISMO**

## **Movimentação de Hóspedes - 1º Trimestre - 2015**



## FICHA TÉCNICA

### **Presidente**

António dos Reis Duarte

### **Editor**

Instituto Nacional de Estatística  
Direcção de Método e Gestão de Informação  
Serviço de Conjuntura  
Direcção de Contas Nacionais, Estatísticas Económicas e dos Serviços  
Divisão de Estatísticas do Turismo

Av. Amílcar Cabral, CP 116  
Cidade da Praia  
Email: [inecv@ine.gov.cv](mailto:inecv@ine.gov.cv)  
Web Site: [www.ine.cv](http://www.ine.cv)

### **Design e Composição**

Divisão de Difusão, Instituto Nacional de Estatística

© Copyright 2013

Instituto Nacional de Estatística

### **Apoio ao utilizador**

Divisão de difusão  
Av Cidade de Lisboa, nº 18,  
Cx. Postal 116, Praia  
Tel.: +238 261 38 27 \* Fax: +238 261 16 56 \*  
E-mail: [difusao.ine@ine.gov.cv](mailto:difusao.ine@ine.gov.cv)

### **Data Publicação:**

Mai 2015

### **Tiragem**

300 Exemplares

### **Preço**

300\$00

### **Para quaisquer esclarecimento, contactar: Olga Cruz**

-Tel.: (238) 61.39.60/38.27

-Fax: (238) 61.16.56

-Email : [olgac@ine.gov.cv](mailto:olgac@ine.gov.cv)

## INTRODUÇÃO

O turismo constitui um dos sectores com maior dinâmica no crescimento económico e social, na medida em que, contribui consideravelmente para a entrada de divisas, bem como para a promoção do emprego. No caso concreto de Cabo Verde, representa um dos principais eixos de desenvolvimento económico sustentado e com efeitos macroeconómicos importantes, sobretudo, na formação do Produto Interno Bruto (PIB). Para o efeito, a planificação do sector é de capital importância e, tal só é possível, com informações oportunas e regulares.

Daí que, é fundamental a produção de dados com oportunidade de forma a permitir a tomada de decisões das autoridades e demais utilizadores de forma mais célere. O Instituto Nacional de Estatística, ciente da sua responsabilidade nesta matéria, vem produzindo e divulgando informações anuais e trimestrais, com base no Inventário Anual aos Estabelecimentos Hoteleiros (número de estabelecimentos, número de camas, número de quartos e capacidade hoteleira) e do Inquérito a Movimentação de Hóspedes (número de entradas e dormidas de turistas por país de residência, taxa de ocupação, estadia média etc.) que dão a dimensão da oferta e da procura. Brevemente, com a criação de condições ao nível das ilhas, o INE pretende produzir informações mensais sobre o sector, de forma a responder as novas exigências que se colocam ao país em termos de informação.

A presente Folha de Informação Rápida divulga os principais resultados do Inquérito à Movimentação de Hospedes no primeiro trimestre de 2015, com vista a proporcionar aos utilizadores, dados gerais que permitam caracterizar o sector.

Por esta agradecemos, de uma forma especial, a todos os responsáveis dos estabelecimentos hoteleiros pela excelente colaboração, sem a qual, seria impossível a elaboração desta folha de informação rápida.

## CONCEITOS E DEFINIÇÕES

### Estabelecimentos hoteleiros

São estabelecimentos hoteleiros os destinados a proporcionar alojamento, mediante remuneração, com ou sem fornecimento de refeições e outros serviços acessórios.

Os estabelecimentos hoteleiros de interesse para o turismo **classificam-se**, nos termos regulamentares, nos seguintes grupos e categorias:

**Grupo 1:** Hotéis de cinco, quatro, três e duas estrelas;

**Grupo 2:** Pensões de quatro, três, duas e uma estrela;

**Grupo 3:** Pousadas de quatro e três estrelas;

**Grupo 4:** Hotéis–apartamentos de quatro, três e duas estrelas;

**Grupo 5:** Aldeamentos turísticos de luxo, 1ª e 2ª.

### Hotéis

Para que um estabelecimento seja classificado como hotel deverá ocupar a totalidade de um edifício ou uma parte dele, completamente independente, constituindo as suas instalações um todo homogéneo e dispor de acesso aos andares para uso exclusivo dos clientes.

Para ser classificado de hotel, o estabelecimento tem de possuir no mínimo vinte quartos.

### Pensões

Pensões são estabelecimentos hoteleiros que pelas suas instalações, equipamento, aspecto geral, localização e capacidade, não obedeçam as normas estabelecidas para a

classificação como hotel e satisfaçam aos requisitos constantes das disposições estabelecidas pelos diplomas sobre a indústria e similar.

Para que um estabelecimento seja classificado como pensão, deverá ocupar a totalidade de um edifício ou fracção autónoma dele e ter, no mínimo, dez quartos.

### **Estabelecimentos Residenciais**

Os hotéis e pensões que ofereçam apenas hoteleiro e pequeno-almoço serão classificados de residências.

### **Pousadas**

Pousadas são estabelecimentos hoteleiros situados fora dos centros urbanos, em edifício próprio, oferecendo boas condições de conforto e comodidade, destinados a fornecer aos turistas hoteleiro e, se necessário, alimentação.

### **Hotéis–apartamentos**

Hotéis-Apartamentos são os estabelecimentos constituídos por um conjunto de apartamentos mobilados e independentes, instalados em edifício próprio e explorados em regime hoteleiro.

### **Aldeamentos turísticos**

São classificados como aldeamentos turísticos os estabelecimentos constituídos por um conjunto de instalações interdependentes e contíguas, objecto de uma exploração turística integrada que se destinem, mediante remuneração, a proporcionar aos seus utilizadores hoteleiro, acompanhado de serviços acessórios e com equipamento complementar e de apoio.

## **Capacidade hoteleira**

Número máximo de indivíduos que os estabelecimentos podem alojar num determinado momento ou período. Na hotelaria, é determinado através do número de camas, considerando como duas as camas de casal. Esta capacidade é a existente ou a disponível, visto que não se consideram os estabelecimentos encerrados.

## **Dormida**

Permanência num estabelecimento que fornece alojamento considerada em relação a cada indivíduo, e por um período compreendido entre as 12 horas de um dia e as 12 horas do dia seguinte.

## **Hóspede**

Indivíduo que efectua pelo menos, uma dormida num estabelecimento hoteleiro. Ainda que se trate do mesmo estabelecimento, o mesmo indivíduo é contado, no período de referência tantas vezes quantos os períodos que nele permanecer (novas inscrições).

## **Taxa de ocupação - cama**

Indicador que permite avaliar a capacidade média hoteleira utilizada durante o período de referência. Corresponde à relação entre o número de dormidas e o número de camas utilizadas, considerando como duas as camas de casal.

$$\text{T.O.(cama)} = \frac{\text{N.º de dormidas durante o período de referência}}{\text{N.º de camas} \times \text{N.º de dias do período de referência}} \times 100$$

## **Estadia média por hospedagem**

Relação entre o número de dormidas e o número de hóspedes que deram motivo a essas dormidas.

---

### **Visitante**

Indivíduo que se desloca a um lugar diferente de sua residência habitual, por uma duração inferior a 6 meses, desde que o motivo principal da viagem não seja o de exercer uma actividade remunerada no lugar visitado.

### **Turismo**

Actividades realizadas por indivíduos durante as suas viagens e estadias em lugares distintos da sua residência habitual, por um período de tempo consecutivo inferior a um ano com fins de lazer, negócios ou outros motivos.

### **Turista**

Visitante que permanece, pelo menos uma noite, num hoteleiro colectivo ou particular no lugar visitado.

## ANALISE DOS PRINCIPAIS RESULTADOS

### RESUMO

No primeiro trimestre de 2015 o número de hóspedes e de dormidas nos estabelecimentos hoteleiros do país evoluíram positivamente, respectivamente, 0,1% e 3,1%, face ao mesmo período de 2014. Neste trimestre, o Reino Unido foi o principal país de proveniência de turistas; Os turistas deste país foram os que permaneceram mais tempo em Cabo Verde, com uma estadia média de 8,1 noites. A ilha do Sal foi a ilha mais procurada, representando cerca de 47,5% das entradas nos estabelecimentos hoteleiros.

### Hóspedes e Dormidas

No primeiro trimestre de 2015, os estabelecimentos hoteleiros **acolheram** 162.604 hóspedes, uma variação positiva de 0,1%, face período homólogo do ano anterior. Em termos absolutos, entraram nos estabelecimentos hoteleiros mais 136 turistas do que em igual período do ano transacto.

As **dormidas** atingiram 1.013.364 no mesmo período, traduzindo-se numa variação positiva de 3,1%, em relação ao 1º trimestre de 2014. Em termos absolutos, houve um aumento de 30.738 dormidas.

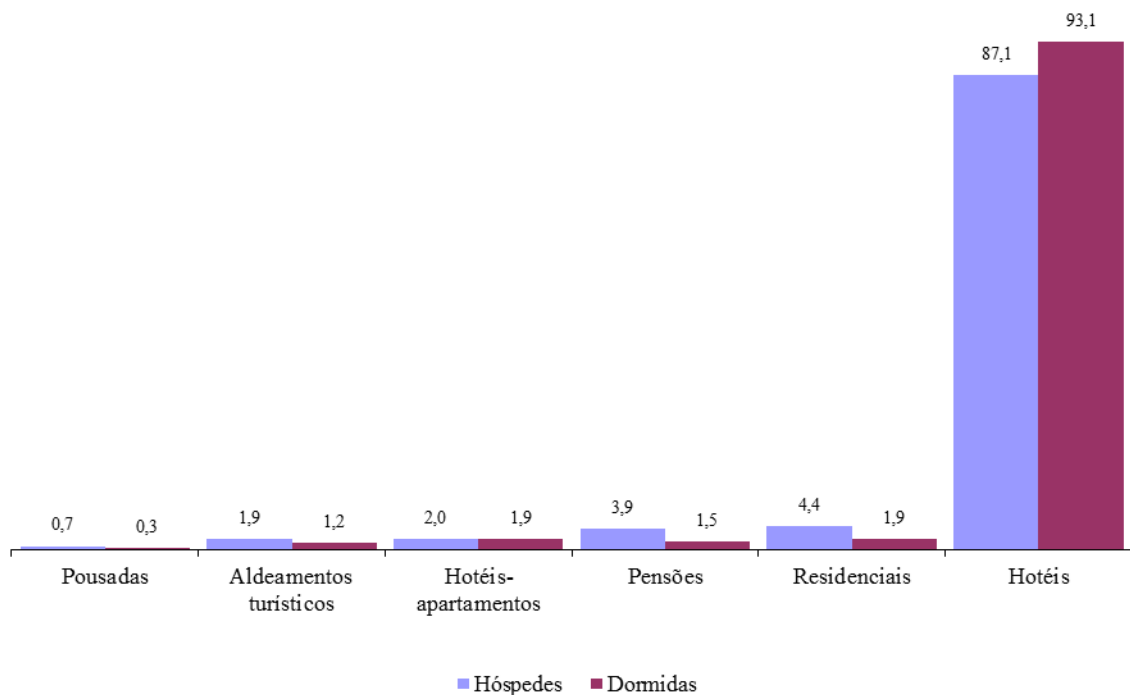
### Quadro 1: Evolução dos hóspedes e das dormidas, primeiro trimestre homólogo, 2015/2014

	1º Trimestre 2014	1º Trimestre 2015	Evolução (%)
Hóspedes	162.468	162.604	0,1
Dormidas	982.626	1.013.364	3,1
Estadia Media (nº noites)	5,8	6,0	0,2
Tx. Ocupação_Cama (%)	63	54	-9,0 p.p.



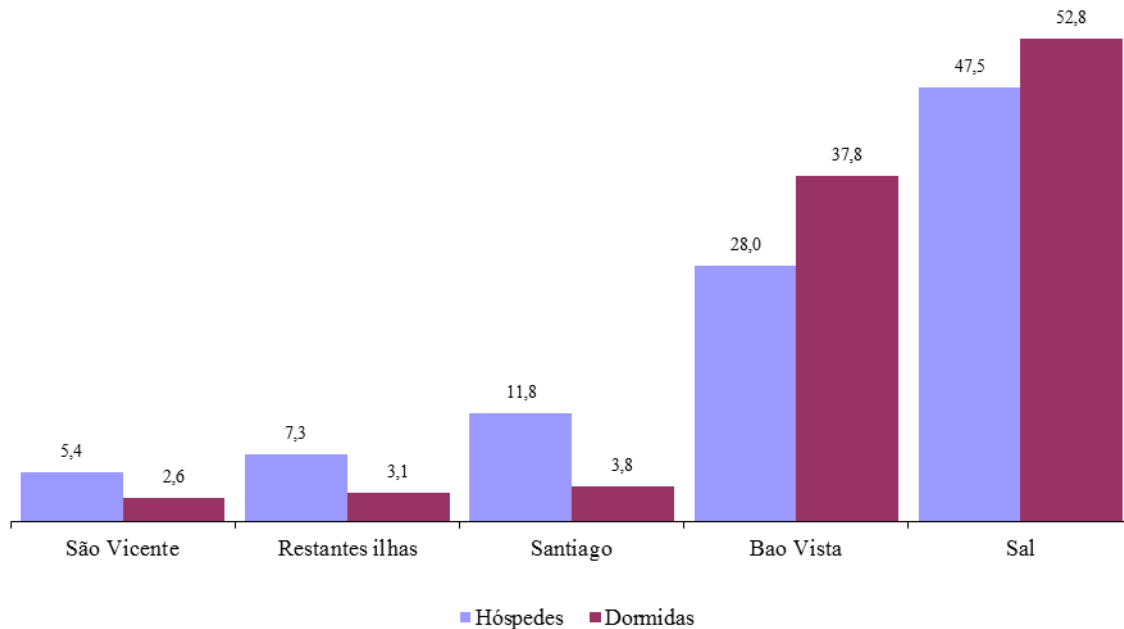
Por tipo de estabelecimento hoteleiro, os **hotéis** continuam sendo os mais procurados, representando 87,1% do total das entradas. Seguem-se-lhes as residenciais com cerca de 4,4% e as pensões com 3,9%. Relativamente às dormidas, os hotéis representam 93,1%, as pensões e os aldeamentos turísticos, ambos com 1,9%, como se depreende do gráfico a seguir.

**Gráfico 1: Hóspedes e dormidas (%), segundo tipo de estabelecimento, 1º trimestre 2015**



A Ilha do Sal teve maior acolhimento, com 47,5% do total das entradas, seguido da ilha da Boa Vista, com 28,0% e Santiago com 11,8%. Em relação às dormidas, Sal com 52,8%, Boavista com 37,8% e Santiago com 3,8%.

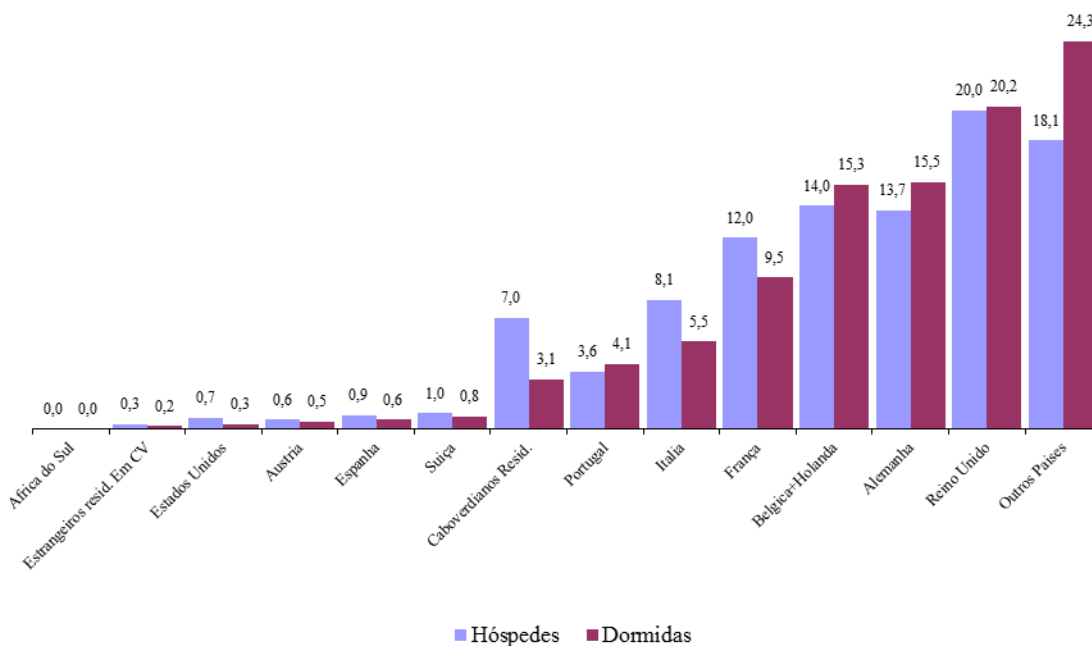
Gráfico 2: Hóspedes e dormidas (%), segundo ilha, 1º trimestre 2015



**Por países de residência habitual dos hóspedes,** os residentes em Cabo Verde originaram 7,3% das entradas e 3,3% das dormidas.

No trimestre em análise o principal mercado emissor de turistas foi **Reino Unido** com 20,0% do total das **entradas**. A seguir vêm, **Países Baixos, Alemanha e França** responsáveis por, respectivamente, 14,0%, 13,7%, e 12,0% do total das entradas. Relativamente **às dormidas**, o **Reino Unido** continua em primeiro lugar com 20,2% do total, seguido de, **Alemanha, Países Baixos e França** com, 15,5%, 15,3%, e 9,5%, respectivamente.

Gráfico 3: Hóspedes e dormidas (%) por país de residência, 1º trimestre 2015



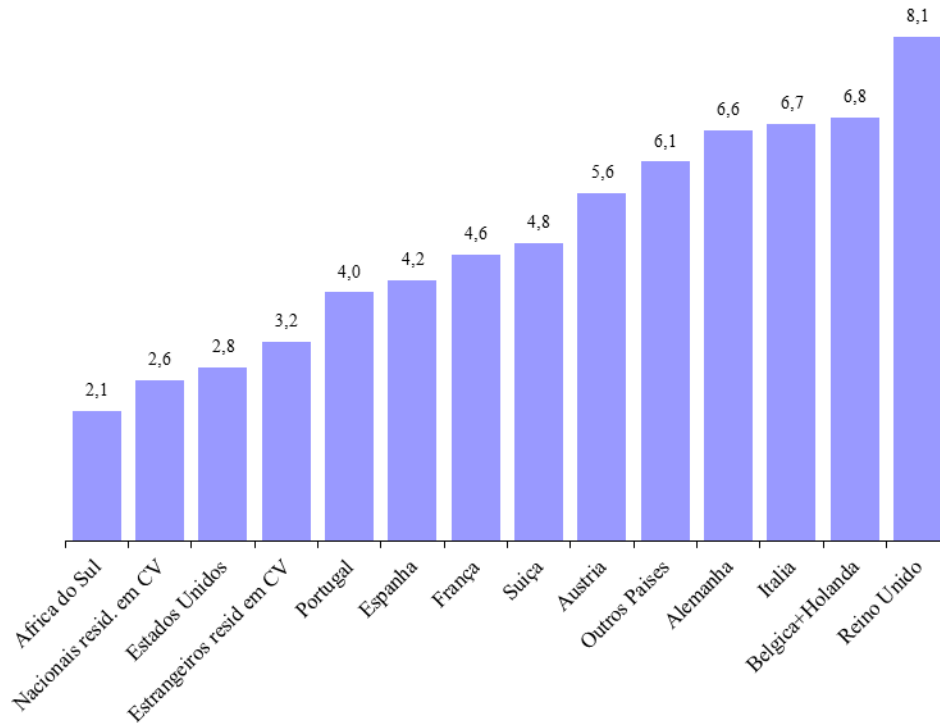
A maioria dos turistas provenientes do **Reino Unido** preferiu como **destino** as ilhas do Sal, com 51,6% das dormidas e da Boa Vista com 47,4%. Escolheram como local de acolhimento, os hotéis, representando cerca de 99,5%.

As dormidas dos residentes nos **Países Baixos** distribuíram-se principalmente pelas Ilhas do Sal (58,4%) e Boavista (38,8%). Os hotéis foram o tipo de estabelecimento mais procurado pelos turistas destes países, representando cerca de 96,8%.

Os da **Alemanha** escolheram como **destino** principal a ilha do Sal (48,9%), e em seguida a ilha da Boa Vista, representando 45,1% das dormidas. Preferiram, também, os hotéis como o principal meio de alojamento, representando 95,2% das dormidas.

Ainda, segundo os dados apurados, os visitantes provenientes do **Reino Unido** foram os que tiveram maior **permanência média** em Cabo Verde no trimestre em análise (8,1 noites). A seguir estão os provenientes dos Países Baixos (6,8 noites), Itália (6,7 noites) e da Alemanha (6,6 noites). Os Cabo-verdianos residentes permaneceram, em média, 2,6 noites nos estabelecimentos hoteleiros.

Gráfico 4: Estadia média (noites) por país de residência habitual dos hóspedes, 1º trimestre 2015



Durante o primeiro trimestre de 2015, em média, a **taxa de ocupação-cama**, a nível geral, foi de 54%. A Ilha da Boa Vista teve a maior taxa de ocupação – cama (76%). Seguem-se as Ilhas do Sal com 57% e são Vicente com 29%.

Os hotéis foram os estabelecimentos hoteleiros com maior taxa de ocupação – cama, 63%. Seguem-se as pousadas com 25%, os aldeamentos turísticos com 22% e as residenciais com 18%.

ANEXOS

**Quadro 2: Hóspedes segundo o tipo de estabelecimento hoteleiro, por país de residência habitual dos hóspedes**

1º Trimestre 2015								
País de residência habitual	Hotéis	Pensões	Pousadas	Hotéis-apartamentos	Aldeamentos turísticos	Residenciais	Total	%
<b>Cabo Verde</b>								
Cabo-verdianos	7.531	1.186	303	548	148	1.656	<b>11.372</b>	<b>7,0</b>
Estrangeiros	211	117	<b>0</b>	28	2	102	<b>460</b>	<b>0,3</b>
<b>Estrangeiros</b>								
Africa do Sul	48	8	<b>0</b>	0	2	5	<b>63</b>	<b>0,0</b>
Alemanha	20.103	895	270	383	339	797	<b>22.787</b>	<b>14,0</b>
Áustria	591	44	0	38	177	58	<b>908</b>	<b>0,6</b>
Bélgica + Holanda	21.075	369	39	186	235	419	<b>22.323</b>	<b>13,7</b>
Espanha	1.219	84	9	50	33	109	<b>1.504</b>	<b>0,9</b>
Estados Unidos	917	45	2	16	9	98	<b>1.087</b>	<b>0,7</b>
França	12.508	2.743	337	598	386	2.915	<b>19.487</b>	<b>12,0</b>
Reino Unido	29.181	101	43	67	18	62	<b>29.472</b>	<b>18,1</b>
Itália	4.439	169	32	135	961	192	<b>5.928</b>	<b>3,6</b>
Portugal	12.403	165	25	133	220	213	<b>13.159</b>	<b>8,1</b>
Suíça	1.240	106	21	74	20	141	<b>1.602</b>	<b>1,0</b>
Outros Países	30.174	332	59	788	722	377	<b>32.452</b>	<b>20,0</b>
<b>Total</b>	<b>141.640</b>	<b>6.364</b>	<b>1.140</b>	<b>3.044</b>	<b>3.272</b>	<b>7.144</b>	<b>162.604</b>	<b>100,0</b>
<b>%</b>	<b>87,1</b>	<b>3,9</b>	<b>0,7</b>	<b>1,9</b>	<b>2,0</b>	<b>4,4</b>	<b>100,0</b>	

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)

**Quadro 3: Hóspedes, segundo ilha, por país de residência habitual dos hóspedes**

País de residência habitual	1º Trimestre 2015						Total	%
	São Vicente	Sal	Boa Vista	Santiago	Restantes Ilhas			
<b>Cabo Verde</b>								
Cabo-verdianos	2.288	3.032	776	3.359	1.917	<b>11.372</b>	<b>7,0</b>	
Estrangeiros	246	16	48	126	24	<b>460</b>	<b>460,0</b>	
<b>Estrangeiros</b>								
Africa do Sul	20	9	2	23	9	<b>63</b>	<b>0,0</b>	
Alemanha	1.032	10.690	8.395	1.309	1.361	<b>22.787</b>	<b>14,0</b>	
Áustria	76	539	129	89	75	<b>908</b>	<b>0,6</b>	
Bélgica + Holanda	615	12.578	8.306	370	454	<b>22.323</b>	<b>13,7</b>	
Espanha	305	618	91	405	85	<b>1.504</b>	<b>0,9</b>	
Estados Unidos	133	318	30	529	77	<b>1.087</b>	<b>0,7</b>	
França	4.778	5.566	4.137	1.411	3.595	<b>19.487</b>	<b>12,0</b>	
Reino Unido	282	16.031	12.605	399	155	<b>29.472</b>	<b>18,1</b>	
Itália	145	3.541	1.772	308	162	<b>5.928</b>	<b>3,6</b>	
Portugal	862	3.731	1.991	6.423	152	<b>13.159</b>	<b>8,1</b>	
Suíça	229	797	205	217	154	<b>1.602</b>	<b>1,0</b>	
Outros Países	866	19.755	7.042	4.247	542	<b>32.452</b>	<b>20,0</b>	
<b>Total</b>	<b>11.877</b>	<b>77.221</b>	<b>45.529</b>	<b>19.215</b>	<b>8.762</b>	<b>162.604</b>	<b>100,0</b>	
<b>%</b>	<b>7,3</b>	<b>47,5</b>	<b>28,0</b>	<b>11,8</b>	<b>5,4</b>	<b>100,0</b>		

*Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)*

**Instituto Nacional de Estatística de Cabo Verde**  
**Estatísticas do Turismo – Movimentação de Hóspedes 1º Tr. 2015**

**Quadro 4: Dormidas segundo o tipo de estabelecimento hoteleiro, por país de residência habitual dos hóspedes**

País de residência habitual	1º Trimestre 2015						Total	%
	Hotéis	Pensões	Pousadas	Hotéis-apartamentos	Aldeamentos turísticos	Residenciais		
<b>Cabo Verde</b>								
Cabo-verdianos	22.223	2.902	836	1.335	205	4.123	<b>31.624</b>	<b>3,1</b>
Estrangeiros	822	218	0	105	2	377	<b>1.524</b>	<b>0,2</b>
<b>Estrangeiros</b>								
Africa do Sul	90	8	0	0	4	37	<b>139</b>	<b>0,0</b>
Alemanha	147.709	1.910	566	1.886	1.001	2.095	<b>155.167</b>	<b>15,3</b>
Áustria	3.324	150	0	137	1.237	287	<b>5.135</b>	<b>0,5</b>
Bélgica + Holanda	151.540	1.343	126	1.228	1.146	1.234	<b>156.617</b>	<b>15,5</b>
Espanha	5.828	261	25	141	48	265	<b>6.568</b>	<b>0,6</b>
Estados Unidos	2.613	189	4	101	10	347	<b>3.264</b>	<b>0,3</b>
França	80.497	4.887	1.191	1.188	1.190	7.118	<b>96.071</b>	<b>9,5</b>
Reino Unido	245.109	322	136	440	70	197	<b>246.274</b>	<b>24,3</b>
Itália	31.428	694	95	1.037	7.908	655	<b>41.817</b>	<b>4,1</b>
Portugal	53.420	716	299	407	550	661	<b>56.053</b>	<b>5,5</b>
Suíça	6.752	327	51	346	68	691	<b>8.235</b>	<b>0,8</b>
Outros Países	192.241	1.703	158	3.582	5.916	1.276	<b>204.876</b>	<b>20,2</b>
<b>Total</b>	<b>943.596</b>	<b>15.630</b>	<b>3.487</b>	<b>11.933</b>	<b>19.355</b>	<b>19.363</b>	<b>1.013.364</b>	<b>100,0</b>
<b>%</b>	<b>93,1</b>	<b>1,5</b>	<b>0,3</b>	<b>1,2</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>100,0</b>	

*Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)*

**Quadro 5: Dormidas, segundo ilha, por país de residência habitual dos hóspedes**

País de residência habitual	1º Trimestre 2015						Total	%
	São Vicente	Sal	Boa Vista	Santiago	Restantes Ilhas			
<b>Cabo Verde</b>								
Cabo-verdianos	4.989	11.914	2.754	6.531	5.436	<b>31.624</b>	<b>3,1</b>	
Estrangeiros	649	44	303	470	58	<b>1.524</b>	<b>0,2</b>	
<b>Estrangeiros</b>								
Africa do Sul	43	24	2	35	35	<b>139</b>	<b>0,0</b>	
Alemanha	2.935	75.890	69.996	2.861	3.485	<b>155.167</b>	<b>15,3</b>	
Áustria	165	3.338	1.086	360	186	<b>5.135</b>	<b>0,5</b>	
Bélgica + Holanda	1.810	91.409	60.756	1.039	1.603	<b>156.617</b>	<b>15,5</b>	
Espanha	1.005	4.068	407	896	192	<b>6.568</b>	<b>0,6</b>	
Estados Unidos	550	940	188	1.322	264	<b>3.264</b>	<b>0,3</b>	
França	11.248	35.747	36.106	2.737	10.233	<b>96.071</b>	<b>9,5</b>	
Reino Unido	888	127.071	116.814	808	693	<b>246.274</b>	<b>24,3</b>	
Itália	461	25.662	14.199	750	745	<b>41.817</b>	<b>4,1</b>	
Portugal	2.956	26.380	14.294	11.745	678	<b>56.053</b>	<b>5,5</b>	
Suíça	993	4.746	1.402	629	465	<b>8.235</b>	<b>0,8</b>	
Outros Países	2.689	127.379	65.190	7.838	1.780	<b>204.876</b>	<b>20,2</b>	
						<b>0</b>		
<b>Total</b>	<b>31.381</b>	<b>534.612</b>	<b>383.497</b>	<b>38.021</b>	<b>25.853</b>	<b>1.013.364</b>	<b>100,0</b>	
<b>%</b>	<b>3,1</b>	<b>52,8</b>	<b>37,8</b>	<b>3,8</b>	<b>2,6</b>	<b>100,0</b>		

Fonte: Inquérito Mensal à Movimentação de Hóspedes (INE)